User manual

l'Amérique du Nord / Français

Comfort Digisystem

Micro Receiver DT20

Comfort Audio
HEAR THE FUTURE

Mode d'emploi

Table des matières

	Page
1) Introduction au Comfort Digisystem	3
2) Informations réglementaires	3
3) Vue d'ensemble - Micro Receiver DT20	4
4) Contrôle des entrées sur l'appareil auditif	4
5) Mise en marche	5
6) Indication acoustique, signaux sonores	5
7) Modes dans Micro Receiver DT20	6
8) Sortie pour utilisateur ayant différent types d'entrées et de progammes dans l'appareil auditif	6
9) Appariement	8
10) Dépannage	9
11) Caractéristiques techniques	9
12) Portée radio et canaux	10
13) Service et garantie	10
14) Consignes de sécurité importantes	11

N'UTILISEZ PAS les **produits COMFORT DIGISYSTEM** si vous avez **un stimulateur cardiaque** ou tout autre dispositif implanté. Les produits Comfort Digisystem sont susceptibles de provoquer le mauvais fonctionnement du stimulateur cardiaque ou de tout autre dispositif implanté et provoquer des blessures graves ou la mort.

1) Introduction au Comfort Digisystem

Merci d'avoir choisi Comfort Digisystem. Nos produits sont faciles à utiliser et vous donnent un son cristallin.
Avant d'utiliser le produit, prier de lire attentivement le mode d'emploi.
Les produits de Comfort Digisystem intègrent la SecureStream Technology - une technologie numérique unique et brevetée permettant une transmission radio sécurisé en temps réel.

Comfort Digisystem Micro Receiver DT20

Le Comfort Digisystem Micro Receiver DT20 est un mini-récepteur numérique que vous pouvez facilement connecter à tout appareil auditif avec un sabot audio standard à trois broches Europlug.
Le récepteur ne pèse que 0,04 oz (1,1 g) et est alimenté par la batterie de l'appareil auditif. Afin de minimiser la consommation d'énergie, le mini-récepteur est équipé d'une fonction optionnelle de veille automatique.

En combinaison avec les microphones et les récepteurs de la gamme Comfort Digisystem, le Micro Receiver DT20 fournit une perception claire de la parole. Le Micro Receiver DT20 est le premier récepteur digital au monde, qui tire pleinement parti de la technologie numérique pour permettre une reproduction sonore exceptionnelle.

L'outil professionnel optionnel Programmer DT20 peut être utilisé pour configurer le Micro Receiver DT20.
Le Programmer DT20 facilite également le test du Micro Receiver DT20 avec ou sans appareil auditif.

2) Informations réglementaires

Les produits Comfort Digisystem ne doivent pas être utilisés comme des substituts aux appareils auditifs et doivent être utilisés conformément aux spécifications et aux recommandations de votre médecin.

REMARQUE: Le niveau sonore maximal est > 130 dB SPL ce qui peut s'avérer dangereux pour votre ouïe. Il est recommandé que les clients maintiennent la commande de volume sur la position la plus basse lors de la mise en marche de l'appareil.

Comfort Audio n'est pas responsable des dommages résultant de l'utilisation de l'équipement non conforme aux instructions fournies par Comfort Audio. Comfort Audio ne peut pas être tenu responsable des problèmes de performances et / ou des dommages causés de quelque manière que ce soit par une modification effectuée par le client d'une partie quelconque de l'équipement.

Déclaration de la Commission fédérale des communications, Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent perturber le fonctionnement de l'appareil.
Programmer DT20 IC: CAN RSS-Gen/CNR-Gen

Industrie Canada, Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Model: Programmer DT20 IC: CAN RSS-Gen/CNR-Gen
Model: Micro Receiver DT20 IC: CAN RSS-Gen/CNR-Gen

ATTENTION !
Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler la légitimité de l'utilisateur pour faire fonctionner l'équipement.

REMARQUE :
Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie à fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produisent pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :
-- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
-- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
-- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
-- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV.

3) Vue d'ensemble - Micro Receiver DT20

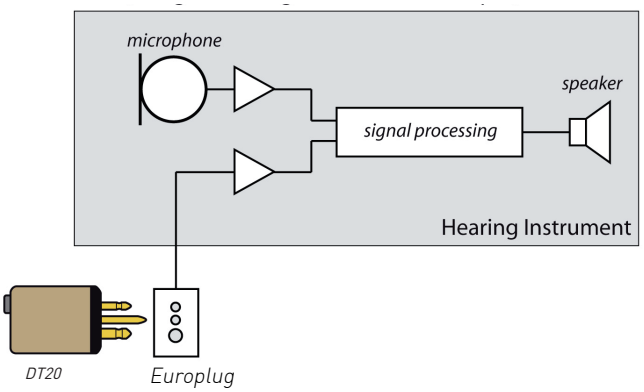
Europlug
Pour le raccordement au sabot audio sur un appareil auditif ou à la prise sur le Programmer DT20.

Bouton-poussoir
Pour basculer entre différents modes d'écoute et le mode de l'appariement.

4) Contrôle des entrées sur l'appareil auditif

Pour pouvoir utiliser le Micro Receiver DT20, vérifier si - et comment - l'appareil auditif est compatible avec l'utilisation d'un mini-récepteur :

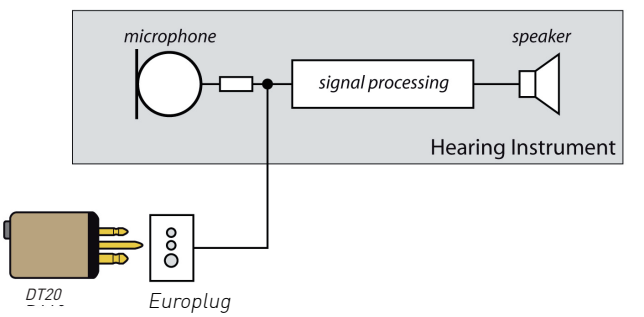
1. L'appareil auditif doit être équipé d'un **sabot audio avec prise alimentée Europlug** conçue pour l'utilisation d'un mini-récepteur. Celui-ci relie le Micro Receiver DT20 à l'appareil auditif et alimente également le DT20 avec le courant électrique de la batterie de l'appareil auditif. Le signal audio reçu sera alors transféré du Micro Receiver DT20 à l'appareil auditif à travers le sabot audio.



2a. Si l'appareil auditif est équipé d'une **entrée programmable DAI (DPAI)**, la programmation de l'appareil auditif peut être nécessaire (consulter un audiologiste ou le fabricant de l'appareil auditif). Dans ce cas, le bouton-poussoir sur le Micro Receiver DT20 ne peut pas basculer entre les modes R et R+M. Pour ce faire, utiliser plutôt différents programmes d'écoute de l'appareil auditif.

CONSEIL ! *Le volume des modes R et R+M du Micro Receiver DT20 peut être réglé individuellement en utilisant le Programmer DT20.*
Il est donc possible d'utiliser le bouton-poussoir comme simple touche de contrôle de volume en combinaison avec un appareil auditif avec entrée programmable DAI (DPAI).

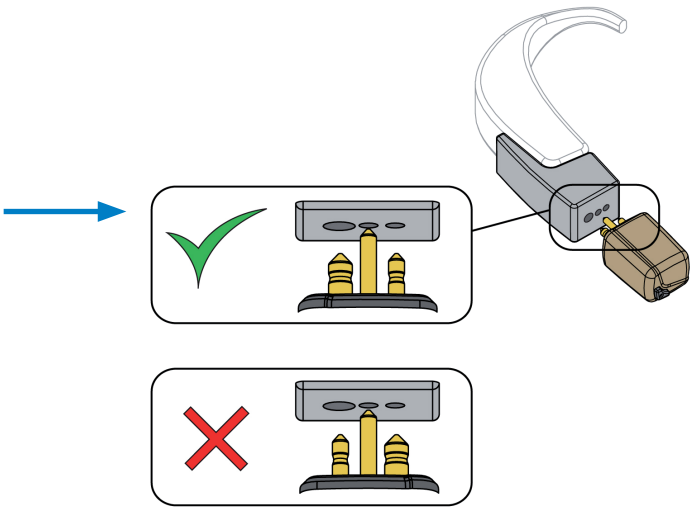
2b. Si l'appareil auditif est équipé d'une **entrée DAI** (vérifier avec un audiologiste ou le fabricant de l'appareil auditif), aucune programmation de l'appareil auditif n'est nécessaire. Le Micro Receiver DT20 fonctionne avec le programme d'écoute de Microphone (M) de votre appareil auditif. En configurant le Micro Receiver DT20 avec le Programmer DT20, le bouton-poussoir sur le Micro Receiver DT20 peut être utilisé pour sélectionner le mode d'écoute : Radio uniquement (mode R) ou Radio + microphone de l'appareil auditif (mode R + M).



5) Mise en marche

Connecter le Micro Receiver DT20 au sabot audio de l'appareil auditif. Vérifier que le sabot audio est connecté à l'appareil auditif en suivant les instructions du fabricant.

S'assurer que le Micro Receiver DT20 est correctement équipé puis pousser complètement la fiche Euro dans la prise audio du sabot audio.

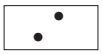
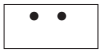


Le Micro Receiver DT20 est alimenté par la batterie de l'appareil auditif. S'assurer que le niveau de la batterie est correct. En cas de doute, la remplacer.

Presser brièvement sur le bouton-poussoir du Micro Receiver DT20 pour le mettre en route ou l'arrêter. (Si le Micro Receiver DT20 a été programmé pour le mode *Marche Cont.* celui-ci va démarrer automatiquement lorsqu'il est connecté à l'appareil auditif. La fonction marche / arrêt du bouton-poussoir est alors désactivée.)

6) Indication acoustique, signaux sonores

Ce qui suit est une description des indications sonores (signaux sonores). Les signaux sonores se composent de différentes combinaisons de deux tons différents : une tonalité haute (1000 Hz) et une tonalité basse (500 Hz), et deux longueurs de tonalité différente.

Action :	**Signal sonore :**		**Indiquer ceci :**
Bouton enfoncé brièvement	Tonalité aiguë brève		Sélection du mode ou mise en marche
Bouton enfoncé brièvement	Brève tonalité aiguë x 2 + longue tonalité basse		Arrêt
Touche enfoncée 2 secondes	Brève tonalité basse + brève tonalité aiguë		Mode d'appariement
Apparier	Brève tonalité aiguë x 2		Appariement réussi
Apparier	Longue tonalité aiguë + longue tonalité basse		Appariement échoué

7) Modes d'écoute dans le Micro Receiver DT20

Les modes d'écoute disponibles dans le Micro Receiver DT20 peuvent être installés dans des configurations différentes :

R	Configuration par défaut
R+M	La configuration avec Programmer DT20 est nécessaire
R et **R+M**	La configuration avec Programmer DT20 est nécessaire

Le Programmer DT20 est utilisé pour configurer et activer ou désactiver différents modes d'écoute dans le Micro Receiver DT20. Le bouton-poussoir sur le Micro Receiver DT20 est utilisé pour basculer entre les modes d'écoute activés.

Il est également possible de désactiver le bouton-poussoir totalement.

8) Sortie pour utilisateur ayant différent types d'entrées et de progammes dans l'appareil auditif

Différents types d'entrées électriques d'instruments auditifs et de programmes disponibles dans l'appareil auditif se traduiront par une sortie différente pour l'utilisateur. La sortie pour l'utilisateur est représentée dans les sections blanches des tableaux ci-dessous.

Micro Receiver DT20 avec mode R activé (configuration par défaut)
Le tableau ci-dessous montre la sortie (ce que l'utilisateur peut entendre) lorsque le mode d'écoute R du Micro Receiver DT20 est activé en combinaison avec différents types d'entrées et de programmes dans dans l'appareil auditif.

Lorsque vous appuyez sur le bouton-poussoir sur le Micro Receiver DT20, le mode d'écoute est décalé dans l'ordre suivant :

Appareil auditif :	**Bouton-poussoir du Micro Receiver DT20**	
	Arrêt →	**Mode R**
Entrée DAI	Arrêt	Radio uniquement
Entrée programmable DAI (DPAI) DAI + programme M	Arrêt	Radio + microphone (appareil auditif)
Entrée programmable DAI (DPAI) Programme DAI uniquement	Arrêt	Radio uniquement

Micro Receiver DT20 avec mode R + M activé et mode R désactivé
Le tableau ci-dessous montre la sortie (ce que l'utilisateur peut entendre) lorsque le mode d'écoute R + M du Micro Receiver DT20 est activé, en combinaison avec différents types d'entrée et de programmes dans le HI.

Lorsque vous appuyez sur le bouton-poussoir sur le Micro Receiver DT20, le mode d'écoute est décalé dans l'ordre suivant :

Appareil auditif :	**Bouton-poussoir du Micro Receiver DT20**	
	Arrêt →	**Mode R+M** →
Entrée DAI	Arrêt	Radio + microphone (appareil auditif)
Entrée programmable DAI (DPAI) DAI + programme M	Arrêt	Radio + microphone (appareil auditif)
Entrée programmable DAI (DPAI) Programme DAI uniquement	Arrêt	Radio uniquement

Micro Receiver DT20 avec modes R et R+M activés
Le tableau ci-dessous montre la sortie (ce que l'utilisateur peut entendre) lorsque les modes d'écoute R et R+M du Micro Receiver DT20 sont activés en combinaison avec différents types d'entrées et de programmes dans le HI.

Lorsque vous appuyez sur le bouton-poussoir sur le Micro Receiver DT20, le mode d'écoute est décalé dans l'ordre suivant :

Appareil auditif :	**Bouton-poussoir du Micro Receiver DT20**		
	Arrêt →	**Mode R** →	**Mode R+M** →
Entrée DAI	Arrêt	Radio uniquement	Radio + microphone (appareil auditif)
Entrée programmable DAI (DPAI) DAI + programme M	Arrêt	Radio + microphone (appareil auditif) *	Radio + microphone (appareil auditif) *
Entrée programmable DAI (DPAI) Programme DAI uniquement	Arrêt	Radio uniquement *	Radio uniquement *

** Lorsque vous utilisez cette configuration en combinaison avec l'entrée programmable DAI (DPAI), le niveau des deux modes (R+M et R) peut être programmé individuellement pour servir de contrôle du volume.*

Remarque ! Une différence de volume peut se produire
En utilisant un appareil auditif avec entrée programmable DAI (DPAI) et en ayant à la fois les modes R et R+M dans le Micro Receiver DT20 activés, il peut y avoir une différence de volume entre les modes R et R+M, même si le Micro Receiver DT20 a été programmé avec des niveaux de sortie identiques pour les deux modes. La raison de cette différence est que le niveau de sortie dans le Micro Receiver DT20 est affecté par l'impédance d'entrée de l'appareil auditif.

La différence de niveau de sortie peut varier entre différents appareils auditifs - généralement le niveau de sortie sera légèrement plus élevé dans le mode de R+M. Un ajustement peur être fait avec le Programmer DT20 afin de répondre aux besoins des utilisateurs.

9) Appariement

Le Micro Receiver DT20 peut recevoir, mais ne transmet pas les informations de l'appariement. Pour apparier le Micro Receiver DT20 avec votre émetteur Comfort Digisystem, le Micro Receiver DT20 doit être connecté soit à l'appareil auditif soit au Programmer DT20 .

Appuyer sur le bouton-poussoir du Micro Receiver DT20 pendant 2 secondes pour activer le mode appariement. Lorsque le mode appariement est activé, on reçoit une indication acoustique :

Envoyer les informations d'appariement dans les 15 secondes.
Pour interrompre le mode appariement, appuyer brièvement sur le bouton-poussoir.

Exemple 1 : Apparier un Micro Receiver DT20 dans un Comfort Digisystem existant se constituant d'un Conference Microphone DC10 et d'un Receiver DH10 :

1. Connecter le Micro Receiver DT20 au sabot audio de l'appareil auditif selon les instructions.
2. Activer le mode d'appariement dans le DT20 en appuyant sur les boutons-poussoirs pendant 2 secondes.
   Indication acoustique :
3. Démarrer le Conference Microphone DC10.
4. Appuyer rapidement deux fois sur le bouton d'appariement du DC10. L'affichage sur le DC10 répond avec l'info d'Envoi de texte.
5. Le Micro Receiver DT20 confirme le succès de l'appariement par une indication acoustique :

Exemple 2 : Créer une nouvelle configuration d'écoute sécurisée avec un Microphone DM10 et deux appareils auditifs avec Micro Receiver DT20 :

1. Connecter les Micro Receiver DT20 aux sabots audio de l'appareil auditif selon les instructions.
2. Activer le mode appariement dans les deux DT20 en appuyant sur les boutons-poussoirs pendant 2 secondes. Indication acoustique :
3. Démarrer le Microphone DM10 et ouvrir le menu. Sélectionner *Communication/Apparier/Nouvelle clé de code* et répondre *Oui* à la question de savoir si vous souhaitez créer une nouvelle clé de code et la transmettre.
4. Les Micro Receiver DT20 confirment le succès de l'appariement par une indication acoustique :

Exemple 3 : Créer une nouvelle configuration d'écoute sécurisée avec un Microphone DM10 et deux Micro Receiver DT20 à l'aide du Programmer DT20 :

1. Placer un des Micro Receiver DT20 dans le Programmer DT20.
2. Démarrer le Programmer DT20 et connecter un casque ou des oreillettes pour pouvoir écouter.
3. Activer le mode de appariement pour le DT20 en appuyant sur le bouton-poussoir pendant 2 secondes.
   Dans le casque / les oreillettes vous recevez une indication acoustique :
4. Démarrer le Microphone DM10 et ouvrir le menu. Sélectionner *Communication / Apparier/ Nouvelle clé de code* et répondre *Oui* à la question de savoir si l'on souhaite créer une nouvelle clé de code et la transmettre.
5. Le Micro Receiver DT20 confirme le succès de l'appariement par une indication acoustique :
6. Retirer le DT20 apparié et raccorder l'autre DT20 au Programmer DT20.
7. Activer le mode d'appariement sur le DT20 en appuyant sur le bouton-poussoir pendant 2 secondes.
   Dans le casque / les oreillettes vous recevez une indication acoustique :
8. Ouvrir le menu sur le DM10 et sélectionner *Communication / Apparier/ Envoyer info.*
9. Le Micro Receiver DT20 confirme le succès de l'appariement par une indication acoustique :

10) Dépannage

Le récepteur ne démarre pas

1. Vérifier que le programme d'écoute correct est sélectionné sur l'appareil auditif.
2. S'assurer que le Micro Receiver DT20 est correctement raccordé au sabot audio de l'appareil auditif. Vérifier également la connexion entre le sabot audio et l'appareil auditif.
3. S'assurer que toutes les surfaces de connexion sont propres.
4. Contrôler / remplacer la batterie de l'appareil auditif.
5. Ne pas oublier d'appuyer brièvement sur le bouton-poussoir pour démarrer le DT20.

Mauvaise intelligibilité de la parole

La distance entre l'émetteur et le récepteur peut être trop importante. La portée est d'environ 100 feet (30 m).
La distance entre le microphone et la personne qui parle est peut-être trop grande ; approcher le microphone plus près de la personne.
Essayer de changer de canal ou d'environnement.

Mauvaise portée et interférences

Dans certains environnements, comme dans les bâtiments dont la structure comporte beaucoup de béton, de fer ou de métal pur, la portée peut être réduite.
La proximité de certains équipements électroniques peut également provoquer des interférences. Changer de canal.

Pas de son

Vérifier que l'émetteur et le récepteur sont réglés sur le même canal.

Fort sifflement

Vérifier que les appareils Comfort Digisystem utilisés sont couplés.
Si *la Veille auto* est activée, le Micro Receiver DT20 passe en mode de veille en l'absence de signal radio. Mais si un autre signal radio (de la même fréquence que celui utilisé) est détecté, le Micro Receiver DT20 peut redémarrer automatiquement. Cela peut provoquer un fort bruit de sifflement et c'est pourquoi *la Veille auto* doit être utilisée avec prudence.

11) Caractéristiques techniques

Modèle de récepteur :	SST - SecureStream Technology
Plage de fréquences :	904-927 MHz
Portée :	100 feet (30 m)
Dimensions :	0.38 x 0.44 x 0.84 inches (9.7 x 11.2 x 21.3 mm)
Poids :	0.05 oz (1.1 g)

Les poids, dimensions, capacités, cotes de rendement et autres données mentionnés dans les brochures, circulaires, publicités, listes de prix et feuilles d'instructions de Comfort Audio ne sont fournis qu'à titre informatif. Ils ne sont qu'approximatifs et n'engagement aucunement Comfort Audio.

12) Portée radio et canaux

Les antennes sont intégrées dans les récepteurs et émetteurs du Digisystem. La portée radio entre les appareils varie selon le produit et sur l'environnement en particulier.

Comme tous les émetteurs radio, le Comfort Digisystem émet sur des canaux spécifiques. Utiliser deux émetteurs sur le même canal simultanément, entraîne des perturbations. D'autres équipements électroniques peuvent également perturber la transmission entre vos appareils.

Le canal que vous utilisez dans votre pays n'est pas forcément autorisé à l'étranger. Renseignez-vous auprès de votre revendeur pour savoir quels sont les canaux autorisés dans les différents pays.

Comfort Audio ne peut être tenue responsable d'un usage non autorisé d'ondes radioélectriques, y compris, sans s'y limiter : brouillage de communications policières, communications stratégiques, installations militaires, etc.

13) Service et garantie

Extension de garantie
Comfort Audio garantit ce produit vendu au premier utilisateur final (l'acheteur) contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour la période de temps et comme indiqué ci-dessous. Conformément à cette garantie limitée, Comfort Audio aura le choix entre, soit (a) réparer le produit ou les pièces jugées défectueuses en utilisant des pièces neuves ou remises à neuf, soit (b) vous fournir un appareil neuf ou, selon notre propre jugement, un appareil remis à neuf. L'appareil réparé ou échangé est sous garantie pour le reste de la période de garantie initiale du produit. La garantie ne s'applique à aucun autre dommage ni perte, qu'il soit direct, indirect ou consécutif, ni aucun dommage ni perte de tiers.

Cette garantie limitée est valable pour une période de deux ans à compter de la date d'achat comme indiqué par un reçu original émanant d'un détaillant autorisé Audio Comfort, d'un distributeur ou d'un établissement médical. Les accessoires ont une garantie de 90 jours à partir de la date de livraison.

Comment soumettre une réclamation dans le cadre de la garantie
Pour invoquer la garantie, il faut contacter le centre de service de Comfort Audio ci-dessous afin d'obtenir un numéro RMA (Return Merchandise Authorization = autorisation de renvoi de marchandises).
Une description du défaut, ainsi que les nom, adresse et numéro de téléphone sont nécessaires.

Expédier le produit en port prépayé par UPS ou équivalent, y compris une copie de la facture d'origine, les câbles, écouteurs, et l'unité de base / le chargeur, dans son emballage d'origine ou un autre emballage offrant la même protection. Assurer l'envoi en cas de perte ou de dommage. Comfort Audio décline toute responsabilité en cas de dommage ou de perte pendant le transport vers nos bureaux.

Cette garantie limitée ne couvre pas
Des dommages causés par une mauvaise utilisation, une négligence ou une usure normale. Des produits qui ont été modifiés. Des produits achetés ou réparés à l'extérieur du territoire. Si le produit a été acheté en dehors du territoire, consulter le détaillant pour connaître les conditions de garantie.

Enregistrement du produit
Prière de remplir, signer et poster la carte d'enregistrement du produit fournie avec l'appareil. Cela nous permettra de vous contacter plus facilement en cas de nécessité. La garantie limitée ne deviendra effective que si l'acheteur remplit et retourne la carte de garantie.

Comfort Audio Inc.
411 E. Business Center Drive, Suite 109
Mount Prospect, IL 60056, USA

Pour contacter, appeler (888) 421-0843
ou e-mail usa@comfortaudio.com

14) Consignes de sécurité importantes - Lire avant d'utiliser les produits

1) Lisez ces instructions.

2) Conservez ces instructions.

3) Respectez tous les avertissements.

4) Suivez toutes les instructions.

5) N'utilisez pas ce produit près de l'eau.

6) Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.

7) N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur comme les radiateurs, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs)qui produisent de la chaleur).

8) N'endommagez pas la fonction de sécurité du contact polarisé ou mis à la terre. Un contact polarisé a deux lames et une troisième pour la terre.
La lame large ou la pointe est là pour votre sécurité.
Si le contact fourni ne s'adapte pas à votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise de modèle ancien. (S'applique uniquement aux éléments de réseau avec contact polarisé.)

9) Évitez de piétiner ou coincer le cordon d'alimentation, en particulier près de la prise, dans le local de stockage et là où le cordon pénètre dans le produit.

10) Utilisez uniquement des accessoires originaux Comfort Audio.

11) Débranchez le contact de la prise de courant murale en cas d'orage ou lorsque l'unité n'est pas utilisée pendant une longue période.

12) Les révisions et réparations ne doivent être effectuées que dans un atelier agréé par Comfort Audio AB. Un entretien est requis lorsque le produit a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple la fiche d'alimentation ou le cordon d'alimentation est cassé, du liquide a été renversé sur le produit ou quelque chose est tombé sur le produit, le produit a été exposé à la pluie ou à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou le produit est tombé.

13) Commencez à écouter à faible volume.

14) Un volume trop élevé peut sérieusement endommager votre audition.

15) Le produit ne doit pas être démonté.

16) Si le produit s'est ouvert suite à un dommage, la réparation ne doit être effectuée que dans un atelier agréé par Comfort Audio.

17) N'utilisez jamais l'émetteur ou le récepteur s'ils sont réglés sur une fréquence non autorisée. Vérifiez auprès des autorités concernées du pays dans lequel l'équipement est utilisé.

18) Le produit contient des équipements électroniques sensibles et doit être manipulé avec précaution.

19) Ne chargez jamais le produit dans un endroit clos non aéré tel que des sacs, des zones de stockage ou d'autres espaces fermés.

20) Seule la batterie et le chargeur de Comfort Audio peuvent être utilisés.

21) Vous ne pouvez pas remplacer la batterie vous-même, veuillez contacter le lieu d'achat.

22) ATTENTION ! Risque d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement.

23) Le produit ou les batteries ne doivent pas être exposés à des chaleurs extrêmes, comme le soleil, le feu, etc.

24) ATTENTION ! Le collier ne doit jamais être utilisé durant des jeux dans la mesure où il risque de s'accrocher !

25) Les produits contiennent des émetteurs radio. N'utilisez pas les produits dans des endroits où il est interdit d'utiliser des appareils électroniques, tels que les avions.

26) Pour éviter d'endommager la batterie, assurez-vous de ne pas laisser le produit déchargé pendant une longue période.

27) Débranchez la prise secteur du chargeur si le produit n'est pas utilisé lors d'une longue période.

Sous réserve de modifications

Comfort Audio
HEAR THE FUTURE

Fabricant:

Comfort Audio AB

Comfort Audio AB, Box154, SE-301 05 Halmstad, Suède
Tél. +46 35 260 16 00 Fax +46 35 260 16 50

Local US office:
Comfort Audio Inc, 411 E. Business Center Drive, Suite 109
Mount Prospect, IL 60056, USA
T (888) 421-0843
usa@comfortaudio.com www.comfortaudio.us

MA0467 1304